

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața L. C. Brătianu No. 3. Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Dr. Kler Gyula. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnep és vasárnap utáni napokat

**A BÁNSÁG
MAGYARSÁGÁNAK LAPJA**

Cikkeink utányomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegzett leveleket nem fogadunk el. Kéziratokat nem őrzünk meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

Harc a hatalomért!

Rádióon, gyűléseken, ujságokban elkeseredetten támadják egymást a pártok

Választási előcsatározások teljes erővel folynak. Más választások alkalmával is volt küzdelem az egyes pártok között, máskor is bírálták egymást, de soha olyan elkeseredetten nem támadták egymás politikáját, mint most. Többről van szó ezúttal, mint régebben. Többről és többről, mint a kormány hatalom megszerzéséről. A végleges harc ez, mely azért folyik, mert a jövőben melyik tábor lehessen

az, mely uralja a helyzetet. Maniuek támadják a liberálisokat, felhánytorgatnak mindent, ami felhánytorgatható, Brătianu Dinu a jobboldal politikáját ostromozta a napokban, most pedig Tatarescu miniszterelnök a rádióban szállt szembe azokkal a kijelentésekkel, melyeket Maniu a múlt héten Brasov-Brasovban vágott a kormány fejéhez, amikor hangoztatta, hogy a liberális kormány alkotmányellenes.

bolca-Zsombolyán kifogásolta a megjelent csendőr, hogy a gyűlést a Liptai-féle vendéglőben akarták megtartani. A csendőr véleménye szerint vendéglőben nem szabad gyűlést tartani. Ennek folytán a küldöttek csak baráti beszélgetés formájában érintkeztek a megjelent magyarokkal. A hangulat különben ebben a nagyközségben is igen jó és a magyar választók már mind kiváltották választási igazolványukat.

mellett fejtegették a követendő választási magatartást.

INGYEN UTAZNAK A VÁLASZTÓK

Azok a szavazók, akik nem lakóhelyükön szavaznak, ingyen utazhatnak a vasuton a szavazás helyére és vissza. Az illetők elutazás előtt kötelesek választási igazolványukat a vasúti pénztárnál lepecsételtetni. Visszafele csak abban az esetben utazhatnak ingyen, ha igazolják szavazási igazolványukkal, hogy leszavaztak. Az utazás harmadosztályon történik és nem szakítható meg. Magasabb kocsiosztályt csak abban az esetben lehet használni, ha a szavazó a különbözetet megfizeti.

Maniu miniszterelnök bejelentette, hogy a liberális kormány programja a munkaprogramja, Maniuek ezzel szemben az idején semmit sem tettek az ország érdekében Erdélyért sem. Azaz valamit nem tettek: nyugdíjat adott azoknak a magyar tisztviselőknek, akik a háború idején nem tették le az esküt.

Maniu diktatorikus törekvésekkel vádolja a kormányt. Csak ostobák és örültek gondolhatnak ilyenre. Kijelentette, ha Maniu nem akar megértéssel viselkedni, úgy majd kényszeríteni fogják erre. Végül minden jóindulatu ember támogatását kérte a kormány konszolidációs munkájához.

Severin-Szőreny megyében a Magyar Párt jelöltje Jakabffy Elemérrel az előzőn bejárták a magyar telepes községeket és mindenütt beszédeket tartottak. Jakabffy Elemér, Litsek Zoltán és Gyenge Gyula jelölteket nagy lelkesedéssel fogadták. Ugyancsak lelkes a hangulat Caras-Krassó megyében is, ahol Szathmáry Lajos dr. vezetésével a magyar jelöltek Füzös, Izgár és Ersig-Jerszeg községeket keresték fel és mindenütt nagy érdeklődés

Szigoru intézkedések a rend fentartására

A választási harc elfajulásával kapcsolatos az a körülmény, hogy a belügyminiszter az igazságügyminiszterrel és honvédelmi miniszterrel együttesen és egyértelműleg újabb rendelkezéseket fogantatott a rend és nyugalom biztosítása érdekében. Az összes megyei prefektusok rendeletet kaptak, melynek értelmében minden megyében a prefektus, a táblai főügyész és a katonai parancsnok naponta kétszer is kötelesek értekezni a rend fenntartásáról. Az egyik megbeszélés délelőtti van, amikor megállapodnak, hogy milyen intézkedéseket fogantatossanak, a másik pedig este, amikor a beérkező jelentéseket beszélik meg.

A táblai főügyészek közvetlenül kötelesek minden nap jelentést tenni az igazságügyminiszternek azokról az eseményekről, melyek körzetükben történtek.

Bunescu tábornok, hadosztályparancsnok tegnap rendeletet adott ki, amelyben felhívja a közönség figyelmét, hogy a részleges ostromállapot Timisoara-Temesvár városára és két kilométer körzetben a környékére, ezenkívül az Arad-Timisoara-Temesvári vasúti vonalra, valamint a határtól tizenöt kilométernyi körzetben lévő községekre terjed ki. A rendelet különösen arra hívja fel a lakosság figyelmét, hogy mindennemű tüntetés és felvonulás szigorúan tilos.

Nemzeti parasztpárt gázhullámokon keresztül is eljut céljához

A gázhullámokon keresztül is el fog jutni oda, ahová tart. Ez az út a román nép becsületének útja.

Újabb jelentések szerint a fővárosi rendőrség az új folyamán több embert letartóztatott, akiket azzal gyanúsítanak, hogy a nemzeti parasztpárt gyűléstermébe könnyfakasztó bombákat dobtak. A bűnösöket átadják a katonai hatóságoknak, melyek legrövidebb idő alatt ítélkeznek fölöttek.

Nemzeti parasztpárt Bucaresti Marna-teremben akart népgyűlést tartani, de a gyűlés nem volt tartható, mivel fiatal emberek könnyfakasztó bombákat dobtak a terepre. Erre a megjelentek a nemzeti parasztpárt székházába vonultak, ahol Maniu a ház erkélyéről intézett beszédet a tömeghez. Kijelentette, hogy a pártja demokráciát, alkotmányos törvényt és szociális igazságot akar megvalósítani. Kezet kell fogni a román osztály részére. Kezet kell fogni a román nép részével, — mondotta — hogy ne kelljen több tünnünk a román nemzet lebecsüléséért.

AZ EGYETLEN KORMÁNYKÉPES PÁRT

A kormánypárt Brasov-Brasovban tartott gyűlést, amelyen Lapedatu kifejtette, hogy a liberális párt ellenzékbe akart vonulni, de kénytelen volt újra vállalni a kormányzást, mert ez az egyetlen párt, mely bírja az ország bizalmát. Irga azok ellen szólt, akik a külföld jelszavai után indulva akarnak Romániában politikát csinálni.

Maniu a választások mindazoknak a győztesével fognak végződni, akik Mihalachet megsértették. A gyűlés után Maniu az ujságírók előtt kijelentette, hogy a nemzeti parasztpárt

Maniu nem beszélhet a rádióban választóihoz

Amikor köztudomású lett, hogy Tatarescu miniszterelnök rádió útján válaszol Maniu Brasov-brasovi beszédére, a nemzeti parasztpárt vezére kérelmet intézett a rádió igazgatóságához és azt kérte, engedjék meg neki, hogy december tizennegyedikén ugyanolyan feltételek mellett szólhasson a választókhoz a rádió segítségével, mint Tatarescu. Maniu tegnap azt a választ kapta a rádió igazgatóságától, hogy a kérést megtárgyalták, de az a vélemény alakult ki, hogy a döntés joga nem a rádió igazgatóságát illeti, mert az a belügyminiszter hatáskörébe tartozik. Ilyen

körülmények között a rádió igazgatósága a kérelmet határozat hozatal végett áttette a belügyminiszterhez. Ezek után bizonyos, hogy Maniu ma nem fog a rádióban beszélni.

ELUTASITOTT ÓVASOK
Megtört, hogy a liberális párt több helyen óvast emelt a legionisták listái ellen. Ezeket az óvasokat most tárgyalta a központi választási iroda és valamennyit elutasította.

MADGEARU A BÁNSÁGBAN
Bucuresti jelentés szerint Madgearu volt nemzeti parasztpárti pénzügyminiszter tegnap Caras-Krassó megyébe érkezett, ahol a nemzeti parasztpárti lista vezetője, Madgearu több népgyűlésen fog résztvenni.

Hatalan utakon át egymásra talál a bánssági magyarság

A bánssági Magyar Párt negyven községlátogatott meg és mindenütt nagy lelkesedéssel fogadták a párt küldötteit. Az utakon olyan rossz volt, hogy órákig tartó nehéz kislóddással tud bevergődni a községekbe. Ilyen volt a Cruci-Torontálkeresztis község-

ben, ahová a jelöltek három órával később érkeztek meg úgy, hogy az emberek legnagyobb része elszéledt már. Erre való tekintettel ebben a községben szerdán este újabb gyűlést tart a Magyar Párt. A gyűlések mindenütt a legnagyobb rendben és akadálymentesen folytak le, csupán Jim-

A kormány elleni tüntetésekre használták fel Delbos belgrádi látogatását

Delbos francia külügyminiszter vasárnap Belgrádba érkezett. Oriási tömeg fogadta a pályaudvar előtt, éltette Franciaországot, a demokráciát és a szabadságot. A tüntetésnek láthatóan a kormány elleni éle volt. Eppen ezért a rendőrség igyekezett feltűnés nélkül szétoszlatni a tüntetőket, ami azonban nem sikerült. Később, amikor a francia külügyminiszter a lakásán volt, a rendőrség már nem volt olyan kíméletes a tüntetőkkel szemben. A tüntetők a külügyminiszterium elé vonultak, ahol nagy csendőri készültség fogadta őket és gummibotokkal verte szét. A szétoszlátásnak egy

zászlóalj lovas katona kardjával segeklkezett.

A tömeg később a francia követség előtti parkban gyülekezett össze, ahol a Franciaország iránti hála látható jelölül emlékmű áll. A rendőrségnek nagy erőfeszítéssel sikerült a parkot kiüríteni és lezárni. Időközben a város különböző részein és a parlament előtt is tüntetésekre került a rendőrséggel. A Havas-ügynökség belgrádi tudósítója szerint a vasárnapi tüntetéseknél egy halottja és számos sebesültje van. Ezzel szemben Belgrádban cáfolják, mintha a tüntetéseknél halottja és sebesültje volna.

Valamiből kell élni

— *mondotta a tizenhatodszor elítélt család*

Neu Mária hatvanöt éves újdéki asszony család miatt már tizenhatszor volt büntetve kisebb-nagyobb fogház-büntetésre. Harminc esztendő előtt ámitotta első áldozatát azzal, hogy Amerikából szép vagyonnal tért haza és azt reá hagyja, ha vállalja élete végéig való eltartását. Ezzel a mesével szerezte azután további áldozatait is. Legutoljára néhány hónap előtt szabadult ki. Újabb áldozatok után nézett, akiket Fodor György és Novakovic Demeter kereskedő személyében meg is talált. A két család miatt me-

gint törvényszék elé került, ahol azzal védekezett, hogy valamiből kell élnie és mert nem talál alkalmazást, kénytelen hiszékeny embereket becsapni. Vallomása során hangoztatta, hogy haragszik az ujságírókra, akik minden esetét megírják és így megnehezítik neki a megélhetést. A bíróság iparszerű család büntetésében mondta ki bűnösnek Neu Mariát és öt és fél évi fegyházbüntetésre, ennek kitöltése után pedig további három évi kényszermunkára ítélte.

A krisztusi szeretet nevében kétszáznál több magyar gyermeket ruháztak fel

Bensőséges szép ünnepség keretében, mely a Katolikus Ifjúsági Otthonban folyt le, a Magyar Párt II. kerületi tagozata százötven gyermeket ruházott fel mintegy nyolevan ezer lei értékben. Az ünnepély a királyhimnusz elénekklésével kezdődött. Utána a II. kerületi Zene és Dalegylet Richnovszky Antal vezényletével kardalt adott elő. A teremben felállított díszes karácsonyfa gyertyáinak meggyújtása után egy karácsonyi ének hangzott el, majd Telegdi Nándor dr. tagozati elnök mondott beszédet, amelyben a gyermekfelruházási ünnepség jelentőségét méltatta. Fodor József központi pap Rech K. Géza apátplébános képviseletében kifejezésre juttatta azt a mély együttérzést, amely Lázár László családja iránt megnyilvánul, aki ugyanabban az időben temeti leányát, amikor a gyermekfelruházási ünnepség folyik. Lázár László volt a II. kerületben a gyermekfelruházási akció megindítója. Az ünnepély résztvevői egy pernyi felállással adtak kifejezést kegyeletüknek. Fodor azután magas szellemű beszédben szólt az Advent jelentőségéről. Debreczeni István református lelkész a szeretet örökkévalóságáról beszélt. Gál Eszter, Nagy Kató és Gyurka László tanulók verseket szavaltak. Ormos Gaszton tanuló pedig a gyermekek köszönését tolmácsolta. A gyermekek nevében mondott köszö-

net Sájerman Ferenc tanító. Nem a cipőt, nem is a ruhát, hanem azt a drága szeretetet köszönjük, — mondotta — amellyel azt adták. Hálás szívvel kívánom, hogy nemes szívükért, jóságos szeretetükért a jó Isten áldja meg önöket mind a két kezével. Murgu Stefan iskoláigazgató román nyelven mondott köszönetet. A gyermekek ajkáról elhangzott újabb karácsonyi ének után, a Zene és Dalegylet korusszámát követekezett. A meghatóan szép ünnepség a felruházott gyermekek megvendégelésével ért véget.

A Magyar Párt harmadik kerületi tagozata ezúttal tizedszer ruházott fel gyermekeket. A tíz év alatt hatszáz szegény magyar iskolásgyermek jutott tetőtől talpig való meleg ruhához. A mostani jubiláris gyermekfelruházási ünnepen, amely a Magyar Ház dísztermében volt, összesen hatvan gyermeket ruháztak fel. Szappanos



Rossz baba, nem akar kávéét inni?

— Anyú azt mondja, ha valefi nagy és erős akar lenni, annak mindig meg kell inni a kávéét. Na, idd meg szépen s ha még akarsz, szólj. Apu is mindig azt mondja anyunak: „Tölts még egy csésze kávéét, ez a Kathreiner-ből és Franck-ből készített kávé nagyon izletes!

Gyula melegszevu megnyitója után Kubán Endre szerkesztő beszélt a gyermekekhez. Hangsúlyozta, hogy a nagy magyar családnak a tagjai, mely most szeretettel gondoskodik róluk. Intette őket, hogy növekedjenek fel jó magyaroknak és ha megnőnek, a maguk részéről is igyekezzenek enyhíteni a szegény magyarok inségén. Páter Pároly szalvatóriánus atya a

szereket teremtő erejéről, Debrze István református lelkész a Krisztus várásról beszélt. Utána a gyermek karácsonyi éneket énekeltek, több leány és fiu szavalt. Azután következett a dus uzsonna, amelynek fogyasztása után a gyermekek gan siettek övéikkel haza és egyik még jókora szeretetesomagnal vitt magával.

Egymást csapják el a magyarországi nyilasok vezérei

Szálasi Ferenc nyugalmazott őrnagy, a magyarországi nyilaskeresztesek szövetségének vezére, nemrég kizárta az összes jobboldali pártokból Kémeri Nagy Imrét. Kémeri Nagy Imre ez ellen Balogh Ferencnél, a nyilaskeresztesek debreceni vezérének keresett támogatást. Balogh megalakította erre a magyar nemzeti szocialista pártok nagytanácsát, amely hatvanhárom tagból áll. Ez a nagytanács vasárnap Budapesten ülést tartott, amelyen kimondta, hogy Kémeri Nagy Imrének a

jobboldali pártokból való kizárásátálytalanítja. A nagytanács azonban elégedett meg ezzel, hanem Szálasi rencet megfosztotta vezérj tisztségét kimondta, hogy a nyilaskeresztesek társaságából kikapottnak tekinti. A nagytanács után háromtagú küldöttséget megnevezett Festetics Sándor grófhhoz, akivel közölte, hogy a nemzeti szocialista párt ügyeit a nagytanács intézi, amelynek vezetője Balogh Ferenc.

A nyugdíjas életbenléte csak akkor jogérvényes ha hatóságilag igazolják

A nyugdíjasok minden esztendő elején kötelesek életbenlétiüket hivatalos bizonyítvánnyal igazolni. Ezeket a bizonyítványokat régebben a város, ez évben azonban már a rendőrség állította ki. A rendőrség közli, hogy a nyugdíjasoknak az életbenléti bizonyítvány kállítására vonatkozó kérvényeiket a kerületi rendőrségeken kell benyújtani. Egyúttal kötelesek magukat személyazonossági igazolvánnyal, nyugdíjkönyvecskéjükkel és állampolgársági igazolvánnyal is igazolni. A kérvényeket a kerületi rendőrségnél történt láttaozás után elviszik a központi rendőrségre a 63. számú szobába Dancu Traian rendőrkömiszárhoz, majd az iktató hivatal-

ba. Az elkészített életbenléti bizonyítványokat az egyes kerületi rendőrségekhöz küldik, ahol azok átvételkor minden nyugdíjasnak négy leles okmánybélyeget és négy leles repülóbélyeget köteles megfizetéshez ezek az új életbenléti bizonyítványok még nem szükségesek nem csak januártól kezdve.

A vasuti vezérigazgatóság intézkedése alapján a nyugdíjasok vasuti igazolványai április elsejéig érvényesek. Április elsején újból láttaoztatják a nyugdíjasok vasuti igazolványait kerületi vasutigazgatóság felügyelőségén. Azok a nyugdíjasok akik személyesen jelentkeznek az igazolványaik meghosszabbításáért magukat nyugdíjkönyvecskéjükkel igazolják, nem kötelesek külön életbenléti igazolványt felmutatni. Azok a nyugdíjasok, akik az esetben, ha egy nyugdíjas már láttaoztatja vasuti igazolványát köteles életbenléti bizonyítványt küldeni. A vasuti nyugdíjasok vasuti igazolványai szintén április elsején érvényesek és ezek alapján május elsején kaphatnak új igazolványt szabadjegyeket.

Karácsonyra

ajándékozzon egy új öltönyt!

RABONG & SCHNEIDER R.-I.

Timisoara I., Piața Brațianu, sarokhelyiség a püspöki-palotában

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közintézményeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52. este 10 óra után 14-14 vagy 2-43
A Hunyadi-nyomda nyomása.

Patikák éjjeli szolgálata

KEDDEN, DECEMBER 14-én a szolgálati beosztás a következő:

Az I. kerületben a Sit. Ion-utcában levő Irgalmasrendi-gyógyszertár.

A II. kerületben a Maresal Joffre-utcában levő Schul-gyógyszertár.

A III. kerületben a Carol-uton levő Keller-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Vacarescu-utcában levő Braun-gyógyszertár.

Az V. kerületben a Corvin-gyógyszertár és Fratelián Panajoth Eraó gyógyszer-tára állandó éjszakai szolgálatot tart.

Kövesd uradat asszony!

— Így szól a házasság parancsa. De hát kötelessége az asszonynak mindenhol követni az urát? Különös eset külsőszólt időszerűséget ennek a kérdésnek. Rhoads Southern ugyanis tartásdíjperit indított férje ellen valamelyik angol bíróság előtt. A tárgyalás során előadta, hogy férje az angol gyarmatok egy szigetén nagyszerű állást kapott. Már meg is jött a levél, amelyben életépárja közölte, hogy gyönyörű öt szobás villa áll rendelkezésükre, saját gépkocsijuk és moterosolnak is lesz. Jöjjön tehát sietve. Minden szép volt, minden jó volt, csak egy kis bölkenője volt a dusan javadalmazott főfelügyelő állásnak. Hogy egy olyan szigetén kellett főfelügyelni, ahol ezer leprabeteget tartózkodott. Az asszony erre kétségbeesett levelet írt a férjének és felszólította, hogy azonnal mondja fel az állását, mert ő képtelen a leprások szigetén élni. Ez azonban nem akarta otthagyni a remekül javadalmazott állást és így került az ügy a bíróság elé, amely még nem hozott határozatot. Az angol asszonyvilágban azonban nagyban tárgyalják az esetet és máris nyilatkozott a szigetország minden hölgy-híressége. Cecily Hamilton például kijelentette, hogy semmiféle pazar villa, autó és moterosolnak nem pótolhatja a ragálytól féltő asszony nyugalma. Elinor Glynn, az angol Courths Mahler, viszont fenkölt ten azt vitatja, hogy az asszony, aki urát szereti, semmi körülmények között sem hagyja azt cserben. A nézetek tehát különbözők, de a döntő szót a bíróság fogja kimondani.

— A trónörökös — mint gyári munkás. A Daily Telegraph című angol lap bucarestli tudósítójának jelentése szerint Carol király öfelsege kivánságára Mihaj nagyvadásza trónörökös minden héten esütörtökön gyakorlati tanulmányokat fog végezni egy gyárban és bekapcsolódik az üzem munkájába. Ennek a munkának az a célja, hogy az életet gyakorlati oldaláról is megismerje és közvetlen érintkezésbe kerüljön a munkásokkal. Mihaj trónörökös az elmúlt héten a bucarestli Ford-gyárban dolgozott mint motorszereelő és a végzett munkáért egy motorszereelő fizetését, körülbelül száz lejt kapott.

— Lázár Bözsi temetése. Vasárnap ment végbe Budapesten a Kerepesi-úti temetőben a fiatalságának legvirágzóbb éveiben tragikus körülmények között közel egy évi betegség után elhunyt Lázár Bözsi temetése.

A mélyen sujtott szülőknél, testvéreken és rokonokon kívül résztvevő aszomorú szertartáson a család számos barátja és ismerőse is. A beszterlést Rech K. Géza második kerületi apátplébános végezte, aki ezért utazott a magyar fővárosba és ott gyászmisét is mondott a korán elhunyt Lázár Bözsi lelkiüdvéért.

A Nobel-díjas magyar tudós köszöntötte az éj királynőjét

Stockholmban régi szokás, hogy minden esztendő december 13-án megválasztják a város legszebb lányát az éj királynőjévé. A választás valamely vendéglőben történik, ahol aztán az éj királynője fehér ruhában és kibontott hajjal a vendégeknek forró kávét szolgál fel. A választást a Stockholm Tidningen szerkesztősége rendezte a svéd főváros egyik nagy vendéglőjében. Ott voltak a kormány tagjai és a Nobel-díjas tudósok is.

Mikor a választás megtörtént, Szent-Györgyi Albert dr. szegedi egyetemi tanárt kérték fel, hogy az éj királynőjének adja át Stockholm város ajándékát, egy értékes nyakéket. Szokás ugyanis, hogy — miután az éj királynőjének választása a Nobel-díjak kiosztásának idejére esik — mindig a legnépszerűbb Nobel-díjas tudós adja át a díjat. Ez idén ez a feladatot Szent-Györgyi Albertre esett, aki szép beszédet intézett a legszebb stockholmi leányhoz.

Karácsonyi kotta-albumok

óriási tartalommal, gyönyörű kivetelben rendkívül olcsó áron kaphatók

MORAVETZ könyvkereskedésben

— Megnyílt alatta a föld. A Libertati-téren kellemetlen kalandja volt egy tisztviselőnek. Barátnője társaságában varakozott a villamosra és ualmában ideoda járkált. Hirtelen érezte, hogy megindul alatta a föld és egyik lábával térdig esett a támadt nyílásba. A tér alatt még a török világból származó csatornák vannak. Valószínű, hogy a sok eső következtében egy ilyen csatorna szakadt be alatta. A városi mérnökség intézkedésére a keletkezett gödröt egyelőre deszkával fődtek be.

— Nem gond a rádió vétel, mert PHILIPS-rádiót 18 havi részletre vehet.

— Az újságírók nyugdíjintézetének új vezetői. Rendkívüli közgyűlést tartott az újságírók nyugdíjintézetének és azon Sárkány Gábor szerkesztőt, az erdélyi és bánági népkisebbségi újságírók szervezetének elnökét, Serbecsu Pompiliu, Molin Virgilt és Antohi E. újságírókat a felügyelőbizottság tagjává választották.

Női télikabátok

és szövetruhák a legnagyobb választékban.
Karácsonyi mélyen leszállított árak
„UNIO” (Bernát)
női- és gyermekkonfekció különlegességi áruház
IV., a r. kat. plébániája szemben

— Vigan operált az orvos. A bécsi rendőrség tavasszal kiderítette, hogy egy magát Mayernek nevező titokzatos orvos tömeges sterilizációs műtétet végez férfiakon. Az illető operáló felhajtók útján szerezte áldozatait, akikről a műtétet száz schillinget kért, a felhajtóknak pedig esetenként tíz schillinget fizetett. A nyomozás során kiderült, hogy Mayer dr. csak álnev, mert az illető igazi neve Danussi Ervin és foglalkozására nézve segédmunkás. Danussit letartóztatták. A bécsi esküdttörzs tegnap kezdte meg Danussi és tizenhat társának bűnperét.

— A Petőfi Társaság új elnöke. A Petőfi Társaság — mint Budapestről jelentik — a nemrég meghalt Pekár Gyula helyébe elnöknek Császár Elemér eddigi alelnököt választotta meg.

— Bánági magyarok templomra gyűjtenek. Bebeveche-Öbélbe közel kilencszáz katolikusnak legfőbb vágya, hogy maguknak templomot építhessenek. A hívők áldozatkészségéből már annyira jutottak, hogy a múlt esztendőben épült; kezdett templom tető alá jutott és belső vakolása is elkészült. A befejezéshez azonban még sok munkára és néhány ezer leire van szükség. Mert nemcsak befejezni kell a templomot, hanem berendezni is. Az öbélbe katolikusok — akik nagyszámú magyarok — a jöszívű emberekhez fordulnak, hogy szándékukban támogassák őket adományaikkal. A gyűjtésre van számukra kiállított kormányengedélyük, amelyet a vármegyei prefektúra is jóváhagyólag láttaamozott. Az egyházközség a gyűjtéssel Paesa Józsefet bízta meg.

— A magyar honvédelmi miniszter az olasz királynál. Róder Vilmos tábornok magyar honvédelmi miniszter vasárnap este Rómába érkezett, ahol ünnepélyesen fogadták. Róder hétfőn délelőtt megkoszorozta a királysírokat és a névtelen katona emlékét, délben pedig Viktor Emánuel királynál kihallgatáson jelent meg.

— Nem birta a vég nélküli zsarolást és öngyilkos lett. Lisszabonban agyonlőtte magát Liebhardt Artur magyar állampolgár. Liebhardt tíz esztendő előtt nagyobb összeg elsikkasztása után megszökött Budapestről és azóta álnéven Portugáliában bujkált. Uglátszik azonban, hogy nemrég valaki felismerhette és állandóan zsarolta. Ez a zsarolás azután annyira hatott idegzetére, hogy agyonlőtte magát. A lakásán találtak több aláírásnélküli névtelen levelet, amelyekből kétségtelesen kiderül a zsarolás. Megtalálták azokat az iratit is, amelyek valódi valódi nevére szólnak.

NÖVELJE MOSOLYÁNAK VARÁZSÁT KOLYNOS ÁLTAL

Kolynos a fogaknak szépséget és fehérséget ad. Kiválóan antiszeptikus. Habja behatol az összes fogközökbe és a fogak legapróbb réseibe, megölvén ily módon a veszélyes csirákat, melyek a fogak elszíntelenését és romlását okozzák. Tegyen egy kísérletet Kolynos-szal. El lesz ragadtatva.

Tekardkösdjék — Vegyen egy tubust.



— A jobb- és baloldali csatornáknál találkozunk Eckhardt Tiborral, igazgatóval, Szabadoson beszélt a magyar-német barátság és hangoztatta, hogy azok, akik elártságot úgy képzelik, hogy Magyarországnak szolgazseret jut, rossz elgöt tesznek az ügynek. Az új választás reformról kijelentette, az nem lehet, hogy akár jobboldali, akár pedig baloldali csatornából előjövő patkányegyek az alkotmányt. Nem szabad ledni, hogy a jobboldali és baloldaltornák a föld alatt találkoznak.

— Elhagyta a felesége — vérfürjözött. A Nyiregyházához közeli Kérségben Varga Imre harmincöt éves gazdát gorombáskodás miatt elhagyta felesége és szülőihez költözött. Varga Imre felkereste a feleséget, te, térjen vissza hozzám. Az asszonyban nemmel válaszolt és bezárkolt lakás belső szobájába. Varga felhívta az ajtót, de ebben apósa és sa megakadályozta, Varga Imre esvolverrel rálőtt anyósára, majd ragadtatva és azzal fejbe sujtotta, majd a konyhában beretával felhárta a torkát, Varga Imre azonnal apósát és anyósát súlyos sérülések házába szállították.

— Agyonlőtt szovjetkövetek. A Observer című lap értesülése szerint Moszkvában agyonlőtték Asmuss elnököt, Bordovszkij rigai és Podolszkij nasszovjetköveteket. Kievben tíz személyi szeparatistikus üzelmek agyonlőttek.

ADJUNK RUHÁT A SZEGÉYNEK! A Magyar Nőegylet, mint esztendőben, ez idén is mozgalmasított szegény családoknak meleg tértel való ellátása érdekében. Különbgyermeknek érzik szükségét a meletnek, amelyek hiánya miatt még baba sem járhatnak. A Magyar Nőegylet az egyes családokat, akiknek leges ruhaneműjük és cipőjük van, azt a mozgalom céljára adományok. Ilyen adományok a Déli Hírlap vitalában is átadhatók.

PARIS 1937

az egyetlen márn
AMELY A FRANCIA HATÓSÁGOKTÓL
világkiállításra
meghatalmazást nyert

OLLA

PARIS, OLLA GUMPI-KÖZPONT
PARIS 23 RUE DES PETITES ÉCURIES

Sportesemények

A Ripensia legyőzte a Chinezul-Ilsa csapatát a Rapid—Unirea Tricolor mérkőzés pedig döntetlenül végződött

Barátságos mérkőzés keretében találkozott a Ripensia a Chinezul-Ilsa együttesével. A két csapat játéka azonban nem hozta azt a küzdelmet, amelyet vártak, mert a lila-kék csapat csatársora a szokottnál gyengébben játszott. A Ripensia jobban és határozottabban küzdött és megérdemelten nyerte meg a barátságos mérkőzést 4:2 (3:1) arányban. A vesztes csapatban új kapus szerepelt, aki azonban egyelőre nem sokat mutatott.

A CAMT társasvacsorája

A CAMT száz tétlékes társasvacsorát rendezett, amelyen a nyugati liga képviselőiben Maior Augustin dr., a játékvezetők képviselőiben pedig Chiein Aurel szólalt fel. A vendéglátó egyesület nevében Weisz Imre, az egyesület ügyvezető elnöke, ezenkívül Calmi Nicu és Latter Sándor beszéltek.

Az Electrica közgyűlése

A helybeli Electrica sportegylet most tartotta meg övi rendes közgyűlését, amelyen a különböző jelentések elfogadása után megválasztották az új vezetőséget. Diszelnöknek Miletei Alexandru dr. főpolgármestert választották. Elnök Miklósi Cornel dr., alelnökök Ciurcu Vasile, Giurgiu Joan és Dehelean Vasile, ügyvezető elnök

Bucurestiben

a Rapid FC csapata játszott barátságos mérkőzést az Unirea Tricolor együttesével. Az első félidőben a Rapid vezetett és a gólelőnyt a második félidőben már kétszerezte, amikor az Unirea Tricolor lendületesen küzdő csapata kiegyenlített és még a vezetést is megszerezte. A Rapid az utolsó percekben egyenlített és a mérkőzés így 3:3 (1:0) arányban döntetlenül végződött.

Vasilescu Dimitrie, főtitkár Pitariu Cornel, jtkárok Milici Vladimir és Munteanu Jancu. Pénztáros Butoiu Constantin, segédpenztárosok Mandru Nicolae és Popovici Petru. Ezenkívül megalakították a különböző szakosztályok vezetősegeit is.

Külföldi eredmények

A magyar bajnokság legutóbbi eredményei a következők: Ferencváros—Phöbus 5:0 (1:0). Ezzel a győzelemmel a Ferencváros őszi bajnok lett. Szeged FC—Budai 2:0 (1:0), Elektromos—Nemzeti 4:0 (2:0), Boeskaï—Törökvs 5:0 (1:0), Budafok—Kispest 3:2 (1:0), Szürkertaxi—ETO 6:1 (2:0). Düsseldorfban a Hungária 5:2-re győzött az ottani válogatott csapat ellen, míg az Újpest Prágában 1:1 arányú döntetlent ért el a Slavia ellen.

— Időjárás. Tegnap délelőtt deris idő volt és a déli napsütés óráiban tavaszias hangulat uralkodott. Délután beborult. A hőmérséklet délelőtt kilenc órakor hat, délután három órakor tizenhárom fok melegét mutatott. Várható időjárás mára: gyenge déli és délnyugati szél, a hőmérséklet némileg emelkedik.

— Félmillió új felfedező egy hét alatt. A leleményességükről híres magyar felfedezők száma ugrásszerűen növekedni fog a napokban, amikor megjelenik Tolnai Világlapja karácsonyi kettős száma és mellékletei. Félmillió ember fedezhet fel, hogy a nyomdatechnika és könyvkiadás remeke ez a tartalomban, kivételben és olcsóságban egyedülálló szám, amely 572 oldalon, a képek százaival és a betűk ezreivel az újságismelés csúcsteljesítményét nyújtja. Maga Tolnai Világlapja 100 oldalon, csodálatos színekben pompázó borítékban a család minden tagjának valóságos kincsétára. Egyik melléklete L. Rogger: „A grenoblei gyors” című lélegzetelállítóan izgalmas detektívregénye 224 oldal. A másik melléklete Havas Zsigmond „Az acélember” című 128 oldalas ragyogóan illusztrált ifjúsági kalandregénye. Külön érték a harmadik melléklet, amely pompás betinaptár 1938-ra száz hasznos tanácsal, főz receptekkel és remek fogásokkal, amikre minden háztartásban szükség van. Röviden: pótolhatatlan érték Tolnai Világlapja karácsonyi kettős száma és pazar mellékletei 572 oldalon.

— A vakok egyesületének közgyűlése Popovici Virgil dr. kórházi főorvos elnöklése alatt most folyt le. Másfél esztendő alatt szép alapot sikerült teremteni a rászorultak segélyezésére. Az egyesület körül szerzett érdemeik elismerésül dísztagokul választották Nistor Dimitrie dr. prefektust, Coman Augustin volt főpolgármestert, Prochaska Ede vezérigazgatót, Mardan Dion mérnök, dohánygyári igazgatót, Buteanu Nicolae dr. közegészségügyi vezérfelügyelőt, dr. Buteanué Olgát. Deviotle mentőegyesületi főtitkárt. A különböző jelentések tudomásvétele után a közgyűlés véget ért.

— Idegeneket is eltiintetnek Oroszországban. Moszkvában eltiint Robinson amerikai író és felesége, akik egy kiránduló csoporttal érkeztek oda. Az amerikai házaspár egyik előkelő szállodában lakott, ahonnan előbb Robinsonnak, másnap pedig a feleségének is nyoma veszett. Hull amerikai külügyi államtitkár erélyes jegyzéket intézett a washingtoni szövjetnagykövethoz. A jegyzékben követeli, hogy a moszkvai rendőrség mindent tegyen meg a rejtélyes körülmények között eltiint házaspár megtalálása érdekében. Az amerikai kormány a legroviddebb idő alatt magyarázatot vár a szovjetkormánytól.



MI TÖRTÉNNÉ HA AZ ÜNNEPEK MINT MILLIOMOST TALÁLNAK?

Nagyon egyszerű az ügy. Vásároljon egy sorsjegyet a XV. sorsjáték II. osztályának a húzására és hogy karácsony megvan, gazdag és boldog embert találja.

A XV. SORSJÁTÉK II. OSZTÁLYÁNAK A HUZÁSA DECEMBER 15-ÉN

— Karácsonyi bazár Lugojon. A Lugojlugosi szociális misszió az idén is nagyszerű karácsonyi bazárt rendezett a minorita rendház termeiben. A karácsonyi bazár december 15-én zárul.

— Hűtlen munkatárs. Kokáron Ferenc Lugojlugosi favágógéptulajdonos feljelentést tett a rendőrségen, hogy Gavosdia községben ahol fát vágott, elloptak tőle egy rend ruhát és szerszámokat. A rendőrség kézrekerítette a tolvajt Fejes István volt munkása személyében, aki a ruhát a piacon éppen el akarta adni.

— Aki egész nap ott görnyed az íróasztal mellett, igyék reggelenként felkelés-kor egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert az a bélműködést szabályozza, a gyomoremésztést előmozdítja, a vérkeringést élénkíti és a munkaképességet fokozza. Kérdezze meg orvosát.

— Halálozások. Mély gyász érte Danciu Traian Timisoara-temesvári rendőrbiztos. Nagynéje, Petrovici Georgené, született Zsifkovic Darinka, Petrovici Georgené nyugalmazott iskolaigazgató felesége hatvanhét esztendő korában Vasiován meghalt. Férjén kívül három gyermeke és nagyszámu rokonság gyászolja. — Feller Artur, aki annak idején a Hungária, majd a Koronaherceg-szállodák vezető tisztviselője volt, hatvankilenc éves korában meghalt. Temetése ma délután három órakor lesz az első kerületi római katólikus temetőben.

Mivel szerezzünk ajándékokat gyermekeinknek?

Karácsonyi ajándékok a legnagyobb játékban.

Látogassa meg vételkényszer nélkül karácsonyi játékaru kiállításunkat.

Eladás nagyban és kicsiben.

SCHWARZ GYALOG

Timisoara I., Strada Meşterilor

Szőrmék Bundák divatujdonságok

legolcsóbb beszerzési forrás

RUBIN

szőrmeárulok

IV., Bulev. Berthelou

Karácsonyra és újévre VENUS sportkülönvonatára Budapest-re és Wienre

Utlevél nélkül (csak fényképes személyazonossági igazolvány szükséges.) Indulás 1937 december 23-án, visszaindulás 1938 január 2-án

Utolsó elmentkezési nap december 16.

Részvételi díj: Budapestre III. oszt. 1440 lei II. „ 1780 „

Részvételi díj: Wienbe III. oszt. 2690 lei II. „ 3680 „

Jelentkezések és bővebb felvilágosítások a WAGONS-LITS/COOK és „EUROPA” menetjegytirodakban

Az utasok száma korlátozott a karácsonyi forgalom által okozott zavarok miatt.

KÖZGAZDASÁG

...áztartási iskola befejezetlen palotáját ajánlották megvételre a munkakamarának de ez inkább új székházat épít

Munkakamara most tartotta meg a közgyűlését, melyen Vulpe Stefan elnökig a munkaügyi miniszter James Traian munkaügyi felügyelő képviselte. Vulpe kamarai elnöki beszédében rámutatott arra, hogy a következő év költségvetésében megfelelő összeget kellene fordítani a munkakamara új palotájának építési költségeire. Ez a palota a tanoncotthon és a betegsegélypénztár épülő palotája között épül. Ezután Popovici főtitkár beszámolt az utolsó közgyűlésről szóló jegyzékkel, mivel kapcsolatban Simion szabómester kifogásolta, hogy az iparosítottól a jegyzékben nem volt ipartestület tulajdonosi emlékeztető meg, holott az ma a szociális szövetkezet tulajdonosa.

Stefan kijelentette, hogy adókat nem nyugszik, amíg az ipartestület nem volt minden szeg a kamara tanácsába kerül. Közben heves vita folyt Vulpe elnök és Gutu

Simion szabómester között. Végül is az Ipartestület felszámolását végző bizottság felhatalmazást kapott, hogy a kérdést békés uton, vagy pedig az összes törvényes eszközök igénybevételeivel véglegesen megoldja.

Az elnök bejelentette, hogy a háztartási iskola megfelelő ár ellenében felajánlotta a munkakamarának abbamaradt épületét. Miután ez Vulpe elnök szerint nem felel meg a munkakamarának, elhatározták, hogy a kamara a tanoncotthon és betegsegélypénztár között saját palotát épít. Így egymás mellett áll majd a tanoncotthon, a munkakamara épülete és a betegsegélypénztár, mintegy jelképezvén a nemzeti munkafrontot.

Azokra a tiltakozásokra, hogy a tanoncotiskolákban sok kisebbségi tanoncot állítólagos helyhiány miatt nem vettek fel, Haneş Traian munkaügyi felügyelő válaszolt és megígérte, hogy a minisztériumban közbenjár új párhuzamos osztályok felállítására érdekében.

...net behozatali kontingensek a ... számára. A kormány gazdálkodásának legutóbbi ülésén kereskedelmi miniszter beszámolóban német gazdasági tárgyalások befejezéséről. A megkötött szerződés értelmében a németek az ipari lényegesen nagyobb kontingens adnak Romániának sertéshúsban, borban és más cikkekben.

... a pénzszűke. A Prezentul a pénzszűke fokozódásával a bankrendszerre az adósaiknak felszámított adókat erősen emelte. A bankok a központi bankkal való tekintettel sok hitelt nyújtottak, miáltal fokozódott a pénzhiány. A nagybankok, elsősorban az azonnali pénzeszközök, a törvényes bankok, a másodikrendű bankok, a törvényes bankok a pénzhiányt a legfontosabb címek alatt juttatják számlákra fel, úgyhogy a kamatláb 20, sőt 25 százalékra emelkedik, a Prezentul szétválasztották a márka árfolyamát. A Prezentulban folytatott német-román tárgyalások azzal az eredménnyel járnak, hogy a német márka árfolyamát a Prezentulban kívánságára rögzítették. A Prezentulban a német márka nem képezi szabad forgalom tárgyát, hanem a Nemzeti Bank 38-as árfolyamot vesz az exportőröktől és 39-es árfolyamot adja az importőröknek.

Textiliskola belföldi szakemberek kiképzésére. A kereskedelmi minisztériumban Berceanu miniszter elnöklése alatt ülés volt, melyen elhatározták, hogy textilmentesítők és előmunkások kiképzésére Bucarestben szakiskolát állítanak fel, melynek költségeit a romániai textilgyárak viselik teljesítő-képességük arányában.

A bányászati gabonapiac a buza irányzata lángha és kereslet hiányában a piac üzletlennel. A tengeri iránti kereslet azonban megelégnélkül és az árak javultak. A piaci árak a következők: buza 76 kilós 470, buza 77 kilós 480, buza 78 kilós 490, új tengeri 235, szárított új tengeri 295, ótengeri 310, zab 440, takarmány árpa 380, tavaszi árpa 460, korpá 265, muharmag 390, kis-malmi liszt a 30-70-es beosztásból 880, nagymalmi liszt 920 lei százkilónként. A lóheremag 38 lei kilónként.

Német részvénytársaság Bucarestben. A német Reichsstelle für den Getreideverkehr Bucarestben részvénytársaságot alapít, melynek kizárólagossági joga lesz a Németországba irányuló gabonakivitel lebonyolítására. Eddig ezt a kivitelt a SAREX részvénytársaság bonyolította le, melyet a jövőben kizárnak a Németországba irányuló kivitelből. A szakmai körök különösen tartják, hogy egy külföldi érdekelttség ma, a nemzeti érdekek hangoztatásának korszakában, ily monopóliumot kaphatott.

Kisért a fekete szesz

egy ítéletben, amelyet most hozott a semmitörvényszék. Emlékeztet, hogy a boldogult fekete szesz-korszakban az oradea-nagyváradai Triton-szeszgyár ellen, mely Löblé nagyiparos tulajdona, 961 millió leiről szóló büntető-törvényszéki ítéletet hoztak. A büntetés ellen az érdekelt felek beadvényeket nyújtottak. A felelősséget legfőbb fokon a semmitörvényszék tárgyalta és elutasította azokat, úgyhogy a büntetés jogerőssé vált. A büntetés végrehajtására alig kerülhet sor, mert nincs olyan cég Romániában, amely képes volna egy közelel egymillió leos összegűt lefizetni.

Leműnket

ÓVJA



DUPLASPIRÁLLÁMPA

KEVESEBB ÁRAMOT FOGYASZT-ÉS JOBBAN VILÁGÍT

A dohányjüvedék két új cigarettagyárat épít. A dohányjüvedék igazgatósága elhatározta, hogy Targu Jinn és Râmnicul Saraton két nagy cigarettagyárat épít. Az építési költségek huszonegy millió leibe kerülnek. Az építkezésre szóló nyilvános árlejtést már január 28-án megtartják.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti) Francia frank 3.30-3.45, svájci frank 22.70-23.15, angol font 490-510, olasz líra 5.19, dollár 98.15-110.15, belgas 16.65-17, hollandi forint 54.30-55.30, cseh korona 3.45-3.51. Ezen valutákhoz még hozzá kell számítani a harmincnyolc százalékos prémiumot. Osztrák schilling 25-26.50, pengő 26.50-27.50, dinár 2.89-3.05.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám a vételt, a másik az eladást jelenti) Francia frank 5.90-6.30, svájci frank 41-42, angol font 870-900, dollár 175-178, olasz líra 6.50-7, osztrák schilling 33.50-34.50, magyar pengő 34-35, dinár 3.60-3.80, cseh korona 5.50-6, Napoleon arany 1180-1200, arany font 1480-1500.

Rádió

KEDD, DECEMBER 14

BUCURESTI, 6.30: A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, felolvasás, viz- és időjárásjelentés. 13: Gramofonlemez. 13.25: Sporthíreknek adása. 13.40: Gramofonlemez. 14.15: Hírek közvetítése. 14.30: Gramofonlemez. 15: Hírek. 16.45: Előadás. 18.15: Szimfonikus lemez. 19.15: Gyermekkarok. 19.50: Felolvasás. 20.05: Suceveanu Aurelia német dalokat énekel. 20.30: Csak Rádió Románia: Gramofonlemez. Csak Bucaresti: Beethoven: Tavasz szonáta. 20.55: Felolvasás. 21.15: Rádiózenekar, tanítók énekkara. 22.45: Gramofonlemez. Majd: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául. Utána: Közlemények.

BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána lemez. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Zenekari hangverseny. 13.30: Hírek. 14.30: Cigányzenekar muzsikál. 15.40: Hírek. 17.10: Asszonyok tanácsadója. 17.45: Hírek. 18: Előadás. 18.30: Magyar nóták. 18.55: Előadás. 19.25: Hanglemez. 20.30: Fidelio című dalnő előadása az operaházból. 23.20: Az I. K. Stockholm-Magyarország válogatott jégkorongcsapat mérkőzésének közvetítése. 23.55: Cigányzenekar muzsikál. 24.20: Jazz-band. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II, 19.25: Mezőgazdasági felőrá, 19.55: Francia nyelvoktatás. 20.30: Utirajz. 21: Hírek. 21.25: Lemezek. **BÉCS, 18.35:** Dalok. 21: Tatjana operett. 23.30: Táncczene. **BELGRÁD, 18.20:** Hegedű. 18.50: A rádiózenekar hangversenye. 21: Népdalok. 21.30: Lemezek. 23.15: Táncczene.

MILÁNÓ, 20.30: Vegyes zene. 21.30: Szórakoztató hangverseny. 22: Opera, utána táncczene.

VARSÓ, 21: Zenekari hangverseny ének számokkal. 23: Szórakoztató zene.

SZERDA, DECEMBER 15

BUCURESTI, 6.30: A reggeli műsor közvetítése. Majd: Hírek, felolvasás, viz- és időjárásjelentés. 13: Gramofonlemez. 13.25: Sporthíreknek adása. 13.40: Gramofonlemez. 14.15: Hírek közvetítése. 14.30: Gramofonlemez. 15: Hírek. 16.45: Előadás. 18: Tandin-zenekar. 19.20: Zenetörténeti csevegés példákkal. 20: Operalemezek. 21.30: Kis rádiózenekar. 22.30: Hírek. 22.45: Vendéglői zene. Majd: Hírek közvetítése külföldre németül és franciául. Utána közlemények.

BUDAPEST I, 7.45: Torna, utána lemez. 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Felolvasások. 13.05: Cigányzenekar muzsikál. 13.30: Hírek. 14.30: Zenekari hangverseny. 15.40: Hírek. 17.15: A rádió diáktelőadása. 17.45: Hírek. 18: Utóírás. 18.30: Zongorajáték. 19.15: Munkásfelőrá. 19.40: Zenekari hangverseny. 20.10: Vidám-est a dohányzástól. 21.10: A filharmoniai társaság hangversenye. 22.10: Hírek. 23.15: Jazz-zene. 24.05: Táncczene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II, 19.40: Olasz nyelvoktatás. 20.15: A rádió szalonzenekara. 21.05: Cigányzenekar muzsikál. 21.35: Előadás. 22.05: Hírek.

BÉCS, 20.25: Táncczene. 22.30: Zenekari hangverseny. 23.20: Szórakoztató zene.

BELGRÁD, 18.05: Cselló. 18.35: Népdalok. 19: A rádiózenekar. 21: Lemezek. 22.30: Népdalok. 23.15: Kamarazene.

MILÁNÓ, 20.30: Vegyes zene. 21.30: Szórakoztató hangverseny. 22.30: Csellózene, utána táncczene.

PRÁGA, 20.25: Katonazene. 23.35: Lemezek.

VARSÓ, 19.10: Hegedűművek. 21: Operettlemez. 22: Chopin-művek. 23.10: Zenés tarka-est.

Színház

SZÍNHÁZI MŰSOR

Kedd, december 14: Fiam a miniszter és (a német színház előadása).

Szerda, december 15: Romantosi (a bucuresti Nemzeti Színház előadása).

Csütörtök, december 16: Faust opera (a német színház előadása).

Mozi

MOZIK MŰSORA:

Kedd, december 14.

Apolló-mozi: Leányintézet.

Capitol-mozi: A fehér vadász.

Tivoli-mozi: Párisban szerettem beléd.

Apróhirdetések:

Állást keres

Mosónő
ki szépen mos, házakba ajánkozik, Cimeket kérem a kiadóba leadni. (2516)

Fiatal leány
román, magyar, német nyelvtudással, irodában, vagy üzletben elárúsítónő állást keres, Cím a kiadóban. (2498)

Lakás

Egyszobás
udvari lakás olcsón kiadó, Vízvezeték és villanyberendezés. III., Piața Cruci 2. (2552)

Adás-vétel

Vegyen karácsonyra
örökös értékű tárgyakat: Brilláns ékszerek, ezüstök, evőeszközök, valódi perzsaszőnyegek, műtárgyak, régiségek zálogházból kiváltva, igen olcsón kaphatók.

STERNBERG

Str. Mercey (261)

Karácsonyi ajándékát

gyönyörű választékból olcsón szerezheti be nálam. Disz-, mű- és vitrintárgyak, kristályok, ezüstök, szőnyegek, csillárok, festmények, butorok, zongora v. hegedű, asztalnemű.

E. FISCHHOFF I., Str. Duca 6
I. emelet Tel. 18-09.

Népies mintájú tálca

és más tárgyak állandóan kaphatók és rendelhetők kiadóhivatalunkban és Jachán könyvkereskedésben, I. Bánáti Bankégyesület-palota (színház mellett). Telefon 17-85.

Nikkelezett kocsolyát

40-es férficipőre, megvételre keresek. Cimeket ármegjelöléssel a kiadóba kérem. (2551)

Eladó

vadonatúj, viseletlen fekete, bélelésre is alkalmas hosszú kabát, magas karsú férfitermetre, 2400 lejért, ugyancsak két legfinomabb szövetsből készült öltöny, legkisebb állapotban (barna kockás és Pfeffer und Salz) egyenként 1500 lejért. II., Str. Titu Maiorescu 11, naponta d. e. 10 órától délután 5-ig. (2526)

Kerékpár

teljesen jó állapotban, sürgősen, jutányos árrért eladó. Cím: Nagy Dániel, IV., Str. Preyer 15.

Zongora

rövid, fekete, keresztthúros, jó állapotban, sürgősen eladó. V., Blaskovics-telep, Str. Prota Craciunescu 16. (2556)

Különféle

Nádszékect

olcsón befonok. II., Str. O. Iosif 42, Wilwerth. (2593)

20 lejes detektív kalandok

Most jelent meg a Kínai leánykereskedők című rendkívül érdekes detektívregény, melyben Ellie Morton, az amerikai rendőrség legügyesebb női detektívje mondja el mindazon érdekes kalandokat, amivel bámulatba ejti nemesak az ideiglenes erős Amerikát, de az egész világ rendőrségét is. Miss Morton hű társa egy ugyancsak bájos és bátor amerikai lány, miss Duleie Modin, a New York Herald ki-tűnő riportere. Eme két vakmerő és bátor nő zseniális kalandjai, merész bravúrjai messzi tulszárnyalják az eddig közismert detektívregényeket, mivel férfiakat is megszegeyítő bátorsággal, pompás zsenialitással ejtik bámulatba az egész világot. Morton kisasszony első könyve: Kínai leánykereskedők cím alatt most jelent meg. A könyv 112 oldal terjedelemben, két színben nyomott címlappal került piacra, ára 20 lej és kapható az ország összes újságárusítóinál és a jobb dohány-tózsdeknél. Miss Morton kalandjai az angol detektív irodalom legszebb gyöngyei és angol, nemkülönbén spanyol nyelven több mint három millió példányban forognak közkézben.



Tudja-e azt, hogy a melankolia legtöbbször az élet-erő csökkenésére vezethető vissza.

A vér és a szervezet sejtjeinek URODONAL kezeléssel való alapos és lelkiismeretes kitisztítása után, meg-lepetéssel fogja tapasztalni, hogy visszanyerte életked-vét és vidám életöröm teszi boldoggá.

Az URODONAL-t az egész világon ismerik, ez a szer nagyon s- szervezetet romboló - szenvedést szüntet meg.

Az URODONAL - megóvja a REUMÁTÓL, MIGRÉNTÓL, MÁJROHA-TÓL, VESE ÉS HÓLYAG-BANTALMAKTÓL, KIÜTÉSTÓL, ELHÍZÁ-ÉRELMESZESEDÉSTÓL ÉS AZ IDŐELŐTTI MEGÖREGEDÉSTÓL

Aki URODONAL-szed, jól érzi magát

PHARMACEUTICALS KÉSZÍTMÉNY MEGBIZHATÓ MARKA

Ernyők nagy választékban. gyári áron

Javítások olcsón **J. Hanzer** főlkja
I., Strada Vasile Alexandri 2 sz.
(a városi adóhivatallal szemben)

Festmények

nagynevű művészekről, rendkívül olcsón adók. Megtekinthetőek vételkényvesek

Székely-ort

üzletében IV., Bul. Berthelot 8/1

Egy asszony

akit mindenki kifosztott

A Déli Hírlap eredeti regénye
Írta: KUBÁN ENDRE

Amikor apja, anyja és Xenopol Demetriade benyitottak a társalgóba, Aidát ott találták az egyik bőrszéken ülve. Összekulcsolt keze ölében nyugodott, arcán csendes boldogság terült el, a szeme pedig merengően tekintett maga elé.

- Szülei szó nélkül megölelték.
- Ha nincsen kifogástok ellene, — mondotta halk hangon, — felesége leszek Polinak.
- Aldásunk kísérjen életutadon, — felelte apja.
- Légy boldog, leányom, — sóhajtott anyja.
- Aida csak ekkor nyújtotta kezét az ügyvédnek.
- Bizalommal, hívó lélekkel, szerelmes szívvvel társulok magával egy életre, Poli, nagy csapás volna számomra, ha csalódnom kellene magában.

Xenopol Demetriade - kiegyenesedett, amint azt a bíróság előtt szokta, amikor perbeszédében megdönthetetlen dolgot akar állítani:
— Bennem megbízhat, Aida, előbb omlanak össze a hegyek, mint hogy én hűtlen legyek magához.
Magához vonta a leányt, aki gyengéden simult hozzá.

Jegyességük nem volt hosszantartó. Ez az idő is gyorsan telt el a butor, kelengye és egyéb holmik beszerzésével.

Demetriade ügyvéd Craiován folytatott gyakorlatot és Paveleanuné nagyon boldog volt, hogy a lánya egy városban maradhat vele. Aida apja csinos villát vásárolt a flatelok számára.

Az esküvő nagy fényvel ment végbe. Külsőségeiben is teljesen méltó volt a város legszebb és leggazdagabb lányához.

A pazar lakoma után, amelyen száznál több előkelő férfit és nőt láttak vendégül, az ifjú pár nászútra ment. Első állomásuk Páris volt.

Akkor utazott Aida másodízben Párisba. Párisból a francia Rivierára mentek.

A mézeshetek után még egy darabig Franciaországban maradtak. Felkerestek sorban több várost és meglátogatták Aida barátnőit, akikkel együtt volt a párisi intézetben.

Legjobb barátnőjét, Lenoir Madelont sem hagyták ki természetesen. Madelon végtelenül megörült, amikor Aidát vidámnak és boldognak látta.

— Hála Istennek, — ömlengett Madeion, — hogy megtaláltad a boldogságot. Mult őszi leveled óta, amely után egészen elhallgattál, nagyon aggódtam érted.

Aida szorosan magához ölelte bizalmas barátnőjét és — miként egykor az internátusban — a fülébe sugta:

— Ó, Madelon, Madelon, Madelon, a rózsafa újra bimbót hajtott.
Boldogságuk zavartalan maradt, amikor több hó-

napi távollét után hazatértek. A fiatal pár cs nagy szerepet játszott a társaságban. M megjelentek, ahol uri dolog volt jelen lenni. tásokat tettek és látogatásokat fogadtak. Es vetek részt és estélyeket adtak. Aidának m a rendes heti fogadónapjai, amikor a jó hölgyei délután összegyűltek nála és maga más nők délutáni zsúrjaira.

Xenopol Demetriadenak mint ügyvédnek kellett a fővárosba utaznia. Néha több nap tartották a dolgai. Olyankor mindig magá Aidát is. Ugy érezték, hogy egyetlen napig nának meglenni egymás nélkül.

A bátyja, Jonel és Marioara, a sógornője ták őket, hogy szálljanak meg náluk, de Aid miképpen sem fogadta el a meghívást. A dotta, hogy a férjével estéinkint szabadabb zognak, ha szállodában laknak. A visszautasi oka azonban az volt, hogy nem akart egyetlen sem eltölteni abban a lakásban, amelyben er neki kellett volna laknia Volbureauval és lakást azután a bátyja vett át.

Már az is kin volt a számára, ha olykor vagy vacsorára meg kellett ott jelennie. az ilyen ritka és bizalmas családi együttes é ket mégsem hárihthatta el magától.

Eltelt egy esztendő.
Ezen idő alatt Xenopol Demetriade ügy daja hihetetlenül fellendült. Annyi pert v elégtelennek bizonyult a craiovai iroda és B ben is kellett irodát állitania.
(Folyt. köv.)

Nyomatott a Hunyadi-nyomda körforgógépén Timisoara I., Piața Lenau 3.